



МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.  
GENERAL

CERD/C/294/Add.1  
17 October 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ  
ДИСКРИМИНАЦИИ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Девятые периодические доклады государств-участников,  
подлежавшие представлению в 1996 году

Добавление

Израиль \*

[5 августа 1997 года]

GE.97-18635

\* В настоящем докладе содержатся сведенные в один документ седьмой, восьмой и девятый периодические доклады Израиля, которые должны были быть представлены соответственно 2 февраля 1992 года, 2 февраля 1994 года и 2 февраля 1996 года. Пятый и шестой периодические доклады Израиля, представленные в одном документе, и краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривались эти доклады, см. в документах CERD/C/192/Add.2 и CERD/C/SR.929-932, 935, 936.

Представленные Израилем приложение и справочную документацию можно получить для ознакомления в Управлении Верховного комиссара по правам человека.

GE.97-18635 (R)

### Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с пунктом 1 b) статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая вступила в силу для Израиля 2 февраля 1979 года.
2. Настоящий доклад дополняет первоначальный доклад, представленный Израилем в 1980 году, и доклады, представленные в 1982, 1984 и 1991 годах.

### I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

3. Правительство Израиля привержено делу искоренения всех форм расизма и нетерпимости. В Декларации о создании Государства Израиль говорится, что "Государство Израиль обеспечивает полное равенство социальных и политических прав для всех своих граждан независимо от религии, расы или пола". Расизм противоречит здравому смыслу и руководящим принципам государства, и для борьбы с ним используется комплекс законодательных, административных и просветительских мер.
4. По состоянию на июнь 1996 года общая численность населения Израиля составляла около 5 685 000 человек. Статистических данных в отношении цвета кожи или расового происхождения населения не существует. Однако имеющаяся статистика показывает, что из общей численности населения евреи составляют 4 598 000, а неевреи - 1 087 000 человек.
5. Из общей численности еврейского населения 61,2% были рождены в Израиле, 12,8% - в странах Азии и Африки и 26% - в странах Европы и Америки. Из лиц нееврейской национальности около 781 000 человек являются мусульманами. Приблизительно 10% мусульманского населения составляют арабы - бедуины. В стране проживают 157 000 христиан (в том числе 150 000 арабов, исповедующих христианство) и около 91 000 друзов.

| Год  | Общая численность населения | Численность арабского населения | Доля арабов в общей численности населения, % |
|------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|
| 1990 | 4 821 700                   | 795 800                         | 16,5%                                        |
| 1991 | 5 058 800                   | 812 700                         | 16%                                          |
| 1992 | 5 159 900                   | 841 500                         | 16,1%                                        |
| 1993 | 5 327 600                   | 868 800                         | 16,3%                                        |
| 1994 | 5 471 500                   | 899 400                         | 16,4%                                        |
| 1995 | 5 610 000                   | 932 600                         | 16,6%                                        |
| 1996 | 5 685 000                   | 1 022 000                       | 17,9%                                        |

6. Израиль является парламентской демократией, основанной на всеобщем избирательном праве. Исполнительная власть (правительство) должна пользоваться доверием парламента (кнессета). Судебная власть в Израиле является независимой, а судьи назначаются пожизненно с обязательным выходом на пенсию в возрасте 70 лет. Верховный суд является высшей апелляционной инстанцией. Верховный суд выполняет также роль Высокого суда правосудия. В этом качестве Верховный суд рассматривает жалобы, касающиеся действий правительства и государственных органов. Верховный суд также уполномочен выносить решения о конституционности законов, принятых кнессетом.

7. Израиль - это многоукладная в культурном отношении страна, население которой исповедует различные религии и говорит на разных языках. Вопросы, касающиеся личного статуса христиан, друзов, евреев и мусульман, решаются судами соответствующих религиозных общин. Одним из двух официальных языков Израиля является арабский. В стране имеются школы, где преподавание ведется на арабском языке. Родители-арабы могут также выбирать для своих детей школы, где обучение ведется на иврите. Арабский язык широко используется в средствах массовой информации, литературе и театре.

## II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

### Статьи 2 и 4

8. Соблюдение прав человека в Израиле традиционно обеспечивается путем вмешательства Верховного суда, выполняющего роль Высокого суда правосудия. В последние годы эта система была дополнена рядом основных законов. Важной вехой в деле борьбы с расизмом стало принятие поправки к **Основному закону о кнессете**, закрывающей доступ в парламент любой партии, цели или действия которой прямо или косвенно способствуют разжиганию расизма. Принятие этой поправки позволило не допустить участия в выборах расистского движения Кахане.

9. В пункте 2 статьи 5 недавно введенного в действие **Закона о политических партиях 1992 года** предусмотрено, что политическая партия не будет внесена в реестр политических партий, если ее цели прямо или косвенно связаны с подстрекательством к расизму или если ее деятельность способствует разжиганию расизма.

10. Со времени представления последнего доклада в 1991 году Израиль ратифицировал Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах.

11. Важнейшей законодательной мерой, направленной на обеспечение недискриминации, стало в этот период принятие двух основных законов: **Основного закона о свободе занятий** и **Основного закона о достоинстве и свободе человеческой личности**, тексты которых приводятся в приложении I. Еще одной законодательной мерой стало принятие в 1995 году поправки к **Закону 1988 года о равных возможностях в сфере занятости**. В дополнение к уже существующему запрещению дискриминации по признаку пола и

другим признакам эта поправка запрещает дискриминацию по признаку расы, религии, национальности, страны происхождения, веры, политических убеждений, принадлежности к какой-либо политической партии или возраста. О влиянии нового законодательства будет сказано ниже при обсуждении вопроса о запрещении расовой дискриминации со стороны отдельных лиц.

#### Уголовное преследование расизма

12. В статье 144А **Закона об уголовном правосудии 1977 года** с поправками, внесенными в него в 1986 и 1992 годах, за подстрекательство к расизму предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок до пяти лет. "Расизм" определяется в этом законе как "преследование, унижение, диффамация, проявление враждебности или насилия, или разжигание вражды по отношению к какой-либо общине или части населения на основе цвета кожи, расовой принадлежности или национально-этнического происхождения".

13. За совершение правонарушения на расовой почве, в частности правонарушения против другого лица, его личной свободы или имущества, или правонарушения, связанного с угрозами или принуждением (хулиганство, нарушение общественного порядка), или правонарушений со стороны государственных чиновников, предусматривается менее строгое из следующих двух наказаний: удвоенное наказание за подобное правонарушение или лишение свободы на срок десять лет.

14. Изготовление материалов, имеющих расистский характер, с целью их распространения карается лишением свободы на срок один год с конфискацией указанных материалов. В деле *Rabbi Ido Alba v. The State of Israel* (Criminal Appeal 2831/95) Верховный суд рассмотрел апелляцию на приговор за подстрекательство к расизму. Податель апелляции написал статью, оправдывающую убийства граждан нееврейской национальности, не выполняющих принятого морально-этического кодекса поведения. Он был осужден окружным судом за подстрекательство к расизму и приговорен к четырем годам лишения свободы (с отсрочкой исполнения приговора на два года). Верховный суд оставил приговор в силе и, приведя выдержку из Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в частности, отметил:

"С выходом на политическую арену (70-е годы) движения Кахоне, призывающего к созданию еврейского государства на основе принципов иудаизма, закрытого для лиц нееврейской национальности, возникла политическая партия, основанная на расистской идеологии...

Это послужило толчком к принятию законодательных актов, направленных на борьбу с расизмом...

Из просто приверженности расистским теориям расизм превратился в ненависть к иноподцам как таковым из-за их иной расовой или национально-этнической принадлежности. Эта ненависть - застарелая болезнь общества. Израильское законодательство преследует цель искоренения расизма" (Justice Matsa, para. 11, 12, 15).

"Расизм подрывает основы демократического общества. Он противоречит международным обязательствам Израиля, и необходимость борьбы с расизмом - это один из уроков, который еврейская нация вынесла из своей истории. Поэтому каждая демократическая страна имеет право поступиться принципом свободы слова, когда речь идет о подстрекательстве к расизму" (Justice Barak, para. 4).

15. Лицам, выступающим в защиту расовой дискриминации, может быть предъявлено обвинение в подстрекательстве к расизму в нарушение положения статей 133, 136 (1), (2) и (4) **Закона об уголовном правосудии**. Недавно было осуждено лицо, которому было предъявлено такое обвинение. В судебном решении, в частности, говорилось, что "наряду со свободой выражения мнения ценности государства Израиль включают отвращение к любой форме проявления расизма. Призывы [обвиняемого] к выступлениям против "сатанинского ислама" противоречат принципам иудаизма и демократии. Достаточно (для осуждения в подстрекательстве к расизму) того, что существует большая вероятность, что это заявление будет услышано гражданами Израиля" (*The Attorney-General v. David Balhasan*, Criminal Case 3795/95).

16. В 1994 году после нападения иудаиста-фанатика на мусульманских верующих в Хевроне Генеральному прокурору было поручено изучить возможность объявления вне закона расистского движения Кахане, которое выступило в поддержку этой расправы (хотя и не было к ней причастно). 13 марта 1994 года после представления Генеральным прокурором своего доклада Кабинет объявил о том, что обе ветви движения Кахане ("Ках" и "Кахане-Чаи"), а также любые другие группировки, преследующие аналогичные цели и использующие схожие средства, даже если они действуют под другими названиями, являются террористическими организациями и должны быть объявлены вне закона.

17. В соответствии со статьей 46а)(2) **Закона 1990 года о вспомогательном органе по контролю за деятельностью телевидения и радио** владельцам концессий на кабельное вещание запрещается передавать в эфир любые материалы, способствующие разжиганию расизма. Кроме того, на них возлагается обязанность принимать любые необходимые меры по недопущению передачи в эфир программ, подстрекающих к дискриминации по признаку религии, расы, национальности, принадлежности к какой-либо общине, образа жизни или происхождения.

Запрещение расовой дискриминации

18. Верховный суд Израиля часто выносит постановления о недопустимости расовой дискриминации. Он ссылается при этом на то, что запрещение дискриминации вытекает "непосредственно из характера государства, преследующего цели демократии и свободы" (High Court of Justice Case 243/62, *Film Studios in Israel Ltd. v. N. Gery*, P.D. 17, 2407, 2415).

19. Суд постановил, что "норма, касающаяся запрещения дискриминации по признаку расы, пола, национальной группы, принадлежности к какой-либо общине, страны происхождения, религии, убеждений или социального положения, представляет собой фундаментальный конституционный принцип, на котором основываются базовые правовые концепции нашего государства и который неотделим от них" (High Court of Justice Case 114/79 *Burkan v. Minister of Finance* P.D. 32 (2) 800, 806).

20. В связи с делом Бена Шалома Верховный суд провозгласил, что "принцип равенства прав и обязанностей всех граждан Израиля является неотъемлемой частью сущности и природы Государства Израиль" (Election Appel Case 2/88, *Ben Shalom v. Central Election Committee for the Twelfth Knesset*, P.D. 43 (4) 221).

21. Председатель Верховного суда Барак в связи с делом Пораза заявил, что:

"Равенство является основополагающей нормой демократического общества... Обеспечение равенства жизненно необходимо для общества и социального согласия, на которое общество опирается. Равенство не допускает произвола в сфере государственного управления. Нет ничего более разрушительного для общества, чем дискриминация его членов. Ощущение неравенства - это горькое чувство, оно разрушает связи, объединяющие общество, и является препятствием для самореализации многих его членов (High Court Case 953/87, *Poraz v. The Mayor of Tel-Aviv-Jaffa*, P.D. 42(2) 309, 332)".

22. Ряд постановлений и заключений, вынесенных Высоким судом справедливости, сейчас включены в законодательство. **Основной закон 1992 года о достоинстве и свободе человеческой личности** с поправками, внесенными в него в 1994 году, гласит:

"Статья 1. Основные права человека в Израиле базируются на уважении ценности человеческой личности, священности жизни и неприкосновенности свободы человека и должны соблюдаться в духе принципов, провозглашенных в Декларации о создании Государства Израиль.

Статья 4. Каждый человек имеет право на защиту своей жизни, физической неприкосновенности и достоинства.

Статья 11. Все государственные органы обязаны соблюдать права, предусмотренные в настоящем "Основном законе".

23. В своих комментариях к этому закону Председатель Верховного суда Барак подчеркнул, что он (закон) основан на принципе "равенства всех граждан" (Barak, *Legal Interpretation*, p. 319).

24. **Основной закон о достоинстве и свободе человеческой личности** послужил основанием для последующих решений, принятых Верховным судом в качестве Высокого суда справедливости в отношении защиты прав и достоинства личности. В ряде решений Верховного суда однозначно указано, что в лице **Основного закона о достоинстве и свободе человеческой личности** принципы равенства и недискриминации обрели свою правовую базу (High Court of Justice Case 5394/92 *Huppert v. "Yad Vashem" Holocaust Memorial Authority*, P.D. 48 (3) 353; High Court of Justice Case 453/94, *Israel Women's Network v. Government of Israel*; High Court of Justice Case 721/94; *El Al Israel Airlines Ltd. v. Danilevitch* P.D. 48 (5) 749).

25. В связи с недавним делом Реем об употреблении арабского языка Верховный суд постановил:

"Свобода выражения мнений сегодня может основываться на положениях о защите достоинства и свободы, содержащихся в **Основном законе о достоинстве и свободе человеческой личности**. Кроме того, свобода выражения мнений "имеет прочный идеологический фундамент, центральным элементом которого является признание ценности человека, его достоинства, свободы развивать свою личность и желания иметь демократическую форму правления". В основе свободы выражения мнений лежит необходимость создать условия для самореализации личности. Именно из этого исходил судья Агранат, когда в связи с делом Кол Хаам (стр. 878) он заявил в отношении свободы выражения мнений:

"...важность этого принципа также заключается в том, что он обеспечивает защиту сугубо частного интереса - интереса каждого человека, состоящего в том, чтобы иметь возможность полностью реализовать свои внутренние качества и способности; обогащать и развивать, насколько это возможно, свою индивидуальность; высказывать свои суждения по любым вопросам, которые он считает важными для себя, т.е. высказывать все то, что он чувствует в своем сердце, с тем чтобы жизнь имела ценность в его глазах... Испытываемая каждым человеком внутренняя потребность в свободном выражении своих мыслей - это одна из основных особенностей, присущих человеку".

и

"Слова "общественные интересы" являются всеобъемлющими и охватывают широкий круг интересов общества, включая организованное общество в лице государства и местных органов власти. Частью этих общественных интересов являются безопасность и благополучие общества. К ним относятся также доверие граждан к государственным органам, таким, как законодательные органы (и их члены), органы исполнительной власти (и работающие в них министры и другие чиновники) и судебные органы (судьи и сотрудники органов правосудия). **Общественные интересы включают также реализацию прав личности и установление и поддержание терпимости в обществе** (как между самими членами общества, так и между ними и правительством). Верховенство закона, независимость судебных органов и разделение властей, безусловно, входят в сферу общественных интересов. (Выделено составителем доклада) (*Re'em Contracting Engineers Ltd. v. The Municipality of Upper Nazareth, and Others* Civil Appeal 105/92, P.D. 47 (5) 189)".

26. Генеральный прокурор издал директивы для министров правительства, касающиеся расовой дискриминации. В этих директивах подчеркивается, что "согласно действующим в Израиле законам, любому органу власти, осуществляющему любую государственную функцию в соответствии с законом, запрещается проводить дискриминацию по признаку расы, пола, религии, убеждений, политических воззрений или любым другим признакам". Это запрещение также относится к муниципальным властям.

27. В связи с делом Реем Верховный суд вынес решение о неправомерности постановления муниципального органа о том, что объявления на арабском языке на муниципальных досках объявлений должны в обязательном порядке дублироваться на иврите. Председатель Суда Барак заявил:

"В поддержку своего заключения я могу привести следующие соображения: во-первых, арабское меньшинство, говорящее на арабском языке, живет в государстве Израиль. Это язык, на котором говорят. Это язык их религии и культуры.

Государство Израиль уважает использование арабского языка. Он имеет статус официального государственного языка. Более того, он является языком, на котором разговаривают многие граждане нашего государства. Если мы ратуем за свободу самовыражения и если роль государства сводится к "роли полицейского", лицу, говорящему на арабском языке, должно быть позволено выражать свои мысли на его собственном языке в соответствии с его желанием. Во-вторых, терпимость является краеугольным камнем нашей правовой системы. Это та "взаимная терпимость, которая необходима в плюралистическом обществе". Заместитель Председателя судья Элон отметил по этому вопросу следующее:



"...В культурном наследии Израиля доктрина руководства и управления предполагает терпимость по отношению к взглядам и убеждениям каждого отдельного человека и каждой отдельной группы людей. Именно в терпимости и умении выслушать другого заключается великая сила каждого человека и каждого государственного органа, высказывающего свое мнение..."

Он заявил также:

"...Демократическая форма правления зиждется на терпимости... терпимости к действиям и мнениям других лиц, а также терпимости к проявлению нетерпимости. В плюралистическом обществе, каковым является наша страна, терпимость представляет собой ту силу, которая объединяет нас и позволяет нам жить вместе..."

"Более того, терпимость является стержневым элементом общественного порядка. Если бы каждый член демократического общества захотел реализовать все свои желания, то в результате этого общество не смогло бы реализовать и самой малой их части. Здравый смысл подсказывает, что общественный порядок должен основываться на взаимных уступках и взаимной терпимости. Терпимость является целью и одновременно средством для достижения этой цели. Терпимость - это цель общества, к достижению которой оно должно стремиться. Это средство уравнивания различных социальных устремлений." Председатель Шамгар, касаясь этих двух аспектов, заявил следующее:

"Я полагаю, что во главу угла должен быть поставлен общественный интерес, определяющий, в частности, правила, регулирующие отношение хорошо организованного общества к личным эмоциональным чувствам человека и его достоинству, при условии, что их реализация не представляет собой серьезного посягательства на права других лиц. Необходимо, чтобы каждый член общества уважал личные чувства и человеческое достоинство других людей, проявляя терпимость и понимание, поскольку все люди разные и поскольку свободное общество не стремится к унификации убеждений, взглядов и чувств. Свободное общество сводит к минимуму те ограничения, которые оно накладывает на возможность свободного выбора, проявляет терпение и терпимость и даже делает попытки понять тех, чьи позиции большинство его членов считают неприемлемыми или нежелательными. Подобно тому, как необходимо принять и уважать право общества на развитие своей культуры, национального языка, исторических традиций и ценностей и т.д., в обществе должна возобладать готовность жить рядом с другими людьми, образ жизни которых расходится с представлениями и помыслами большинства членов общества. Подобно тому, как не следует чинить препятствий действиям тех, кто желает законным путем ввести исключительное использование иврита в нашей жизни, и даже бороться за чистоту его произношения, и как не следует препятствовать большинству или части членов общества в их желании законными средствами способствовать развитию национального языка, традиций и

культуры, так же нельзя запрещать человеку, имеющему иную точку зрения, выражать противоположную личную или даже общественную позицию. В свободном обществе могут уживаться самые различные мнения, причем существование свободы в обществе на практике подтверждается установлением в нем правильного равновесия, позволяющего каждому члену общества выражать себя в той форме, которую он считает необходимой. В этом заключается сущность терпимости: она допускает существование различных мнений, свободу аргументации и свободу совести при том условии, что они не создают опасности для общества или других лиц".

"Терпимость по отношению к лицу, дающему какое-либо объявление, подразумевает повышенное внимание к его желанию выразить свои мысли на выбранном им языке. Если кто-либо хочет обратиться к ограниченной целевой аудитории на своем родном языке, демократическое общество, основанное на принципе терпимости, не должно препятствовать ему в этом".

"Речь идет о человеке, его совести и его свободе. Кроме того, учитывая сильные позиции иврита, с одной стороны, и необходимость проявлять терпимость к лицу, говорящему на иностранном языке, с другой - представляется очевидным, что при поиске равновесия между свободой индивидуума выражать свое мнение, выбирая для этой цели тот язык, который он считает нужным, посредством вывешивания объявлений, и интересами языка иврит предпочтение должно быть отдано свободе индивидуума.

"В заключение своего выступления я хотел бы сделать три замечания. Во-первых, это решение опирается на принцип свободы выражения мнений и выбора языка. Оно основано на свободе лица, дающего объявление, выбирать в качестве средства для выражения своего мнения и мыслей любой язык сообразно своим желаниям. В этой связи нет необходимости изучать особый статус арабского языка как официального языка. Его статус признается в Израиле... он основывается на реалиях нашего общества, в котором для значительной части граждан арабский язык является родным. Однако, как уже указывалось, это решение исходит не из официального статуса языка, а из права каждого человека обращаться к другим на том языке, который он пожелает использовать. Соответственно каждый гражданин, говорящий на арабском языке, имеет право помещать объявления на муниципальных досках объявлений на арабском или любом другом языке по своему усмотрению".

#### Запрещение расовой дискриминации со стороны частных лиц

28. Что касается законодательных мер по предупреждению дискриминации, то сначала главное внимание в Израиле уделялось предупреждению дискриминации со стороны государственных или общественных организаций любого типа. Считается, что эта цель достигнута, и любые акты дискриминации со стороны таких органов являются однозначно незаконными. Правительство с помощью административных мер обеспечивает

неукоснительное соблюдение правил, направленных против проявлений такой дискриминации. Верховный суд в качестве Высокого суда правосудия осуществляет надзор за соблюдением норм, запрещающих дискриминацию, со стороны государственных или общественных органов. Расизм, как это было показано выше, является уголовным преступлением, и расистское поведение преследуется по закону.

29. Однако процесс законодательного запрещения дискриминации со стороны частных лиц развивается более медленными темпами.

30. Некоторые израильские юристы считают, что после принятия **Основного закона о свободе и достоинстве человеческой личности** нормы о запрещении дискриминации со стороны любого государственного органа сегодня применимы и ко всей сфере взаимоотношений между частными лицами. Однако пока еще нет четкого решения Верховного суда, подтверждающего это мнение. В своей книге *"Legal Interpretation"* Председатель Верховного суда Израиля Барак утверждает, что степень вмешательства государства в целях предупреждения дискриминации со стороны одного лица в отношении другого должна зависеть от той степени, в которой соответствующая услуга предлагается всему обществу. Например, государство должно принимать меры по предупреждению дискриминации со стороны владельца ресторана в отношении посетителей, однако оно не должно вмешиваться в том случае, когда кто-либо сдает в наем комнату в своей частной квартире.

31. Значительным событием в сфере применения норм, запрещающих дискриминацию, как к государственным органам, так и к частным лицам стало принятие в 1995 году поправки к **Закону 1988 года о равных возможностях в сфере занятости**. Закон запрещает дискриминацию со стороны работодателя, имеющего шесть или более работников. Первоначально дискриминация определялась как "дискриминация по признаку пола, семейного положения, происхождения или половой ориентации". В 1995 году к этому перечню была добавлена дискриминация по признаку "национально-этнического происхождения, страны происхождения, убеждений, политических взглядов, принадлежности к какой-либо политической партии или возраста". Указанный закон запрещает также установление таких условий найма, которые могут носить дискриминационный характер.

32. Таким образом, этот закон с внесенными в него поправками распространил на частных лиц и сферу частных взаимоотношений ранее существовавшее запрещение дискриминации в сфере занятости со стороны государственных органов.

#### Позитивные меры

33. В последние годы в Израиле происходит переоценка ценностей в вопросе дискриминации. В прошлом важнейшую роль играл формально-технический подход, основанный на том, что закон должен обеспечивать равные возможности для всех. В Израиле, как и в других странах, акцент сегодня смещается в сторону позитивных мер.

34. Это изменение нашло отражение в заключении члена Верховного суда Теодора Орра по делу Авитана, в котором, в частности, говорится:

"Принцип равенства служит для достижения справедливости. Речь идет не о "техническом" или "формальном" равенстве, которое требует защиты, а о реальном равенстве, а именно о равенстве между равными. Отдельные лица или группы людей различаются по условиям жизни, личным качествам и потребностям, и порой необходима дискриминация в отношении тех, кто не является равным, с тем чтобы защитить и поддержать слабых и нуждающихся или помочь им. Равенство между теми, кто не является равным, может превратиться в профанацию. (High Court of Justice Case 528/88 *Avitan v. Israel Lands Administration and Others* P.D. 43(4)297,299)".

35. В связи с делом *Israel Women's Network* член Верховного суда Ильяху Маца заявляет:

"[Позитивные меры] являются тем элементом обеспечения равенства, который полностью вытекает из самого принципа равенства и представляет собой одну из основных гарантий осуществления равенства (как это считает Канада), и не являются лишь допустимым отступлением от принципа равенства (согласно ограничительному мнению, принятому в США) (High Court of Justice Case 453/94 *Israel Women's Network v. Government of Israel* P.D.44(5)529)".

36. Израиль как страна иммигрантов время от времени страдает от внутренних трений, возникающих между различными группами иммигрантов. Опыт Израиля свидетельствует о том, что каждая новая волна массовой иммиграции зачастую на первых порах оказывается на нижней ступеньке социально-экономической лестницы. Иногда для социально-экономического становления той или иной группы иммигрантов может потребоваться целое поколение. Вместе с тем увеличение количества смешанных браков между представителями различных иммигрантских общин обеспечивает относительно высокую степень однородности населения, родившегося в Израиле.

37. Одной из недавно иммигрировавших групп является эфиопская община, которая сегодня насчитывает около 57 000 человек.

38. Эфиопские евреи имеют большие семьи; около 60% представителей этой общины - лица моложе 18 лет. Кроме того, весьма высок процент семей с одним родителем (около 25%), что приблизительно в три раза выше аналогичного показателя для других групп населения Израиля.

39. В процессе интеграции эфиопских евреев в израильское общество возник ряд сложных проблем. В этой связи министерство абсорбации иммигрантов и израильское правительство приняли ряд принципов, касающихся, в частности:

а) проведения целенаправленной политики по обеспечению преференциального режима (позитивные меры) для эфиопской общины в области обеспечения жильем, образования и интеграции в сферу занятости (за три года эта политика получила дальнейшее развитие и приобрела более широкие масштабы);

б) выделения специальных ресурсов для ассимиляции этой общины в Израиле (на ассимиляцию одного иммигранта из Эфиопии Государство Израиль ассигнует в среднем в 3-4 раза больше средств, чем на ассимиляцию одного иммигранта из других стран).

40. Министерство абсорбации приступило к осуществлению беспрецедентной специальной программы ипотечных кредитов для эфиопских иммигрантов. Кредит покрывает 85-90% стоимости жилья, а его максимальная сумма равна 120 000 долл. США. Он включает дотацию в размере 85-90% от суммы закладной и предусматривает ежемесячные выплаты в размере не более 56 долл. США. Для сравнения, семья иммигрантов из бывшего Советского Союза имеет право на получение от государства жилищной ссуды в размере 32 000 долл., включая 25-процентную дотацию.

41. Меры по интеграции эфиопских евреев в сферу занятости в основном касаются формирования базовых навыков, помогающих иммигрантам в процессе перехода от их традиционных занятий к профессиям, существующим в индустриальном обществе.

42. Согласно результатам обследования, проведенного Брукдейлским институтом, общий уровень занятости среди мужчин - выходцев из Эфиопии весьма близок к аналогичному показателю среди других групп населения Израиля. Однако для иммигрантов средних и старших возрастов характерен гораздо более низкий уровень занятости по сравнению с коренным населением Израиля, причем с возрастом этот разрыв увеличивается. Уровень занятости среди женщин значительно ниже по сравнению с другими группами граждан Израиля, хотя он постепенно растет. Одна из основных причин высокого уровня безработицы среди женщин состоит в относительно высокой доле семей с одиноким родителем, с одной стороны, и многодетных семей - с другой. Однако женщины постепенно начинают выходить на рынок труда, и занятость среди них увеличивается. Молодые мужчины (в возрасте до 35 лет) имеют показатели занятости, сопоставимые с другими гражданами Израиля.

43. Согласно результатам обследования, около 50% занятых выполняют квалифицированную работу (согласно классификатору Центрального статистического управления), например работу операторов металлообрабатывающих станков, столяров, электриков, бухгалтеров и социальных работников.

44. В школах на начальном этапе для эфиопских детей были организованы специальные классы, в которых дети могли получить основные языковые знания и другую базовую информацию, необходимую для их перевода в обычные классы. Согласно данным специального обследования, проведенного в 1993 году Брукдейлским институтом, после года занятий в этих классах около 70% детей были переведены в обычные классы.

45. В целях оказания помощи школам в решении этой задачи был принят ряд специальных программ. Эти программы включают выделение дополнительных учебных часов на ребенка (1,7 часа в неделю без каких-либо временных ограничений для детей, принятых в школу после 1 января 1991 года). Для сравнения можно сказать, что иммигрантам из других стран ограниченная помощь предоставляется в течение одного-трех лет. Такие программы также включают проведение дополнительных занятий после окончания уроков.

46. По-прежнему сохраняется значительный разрыв в уровне успеваемости между эфиопскими детьми, посещающими начальные школы или заканчивающими средние школы, и другими израильскими детьми. Как полагают, это, возможно, связано с нерегулярным посещением занятий определенными группами учащихся, однако эти предположения не находят документального подтверждения. Показатель отсева среди детей из эфиопской общины ниже общего показателя для Израиля в целом.

47. В 1996 году около 380 специально отобранных одаренных эфиопских детей обучались в специальных школах в рамках целевого проекта по выявлению и поощрению талантливых детей эфиопской национальности.

48. Особое внимание уделяется позитивным мерам в отношении эфиопских иммигрантов в целях их привлечения в систему высшего образования, повышения их социальной активности и создания образцов для подражания. Меры содействия включают следующее:

а) специальные дополнительные годы обучения в средней школе в целях обеспечения успешной сдачи экзаменов на аттестат о среднем образовании, необходимый для поступления в высшие учебные заведения;

б) предоставление специальных стипендий учащимся высших учебных заведений;

с) организация специальных факультативных подготовительных курсов (один-два года) в университетах Израиля и в рамках системы продолженного среднего образования для подготовки эфиопских иммигрантов к сдаче вступительных экзаменов в вузы;

д) организация дополнительных занятий в период их обучения;

е) предоставление большинству учащихся бесплатного жилья; и

ф) предоставление специальных пособий (только эфиопским студентам), с тем чтобы они могли уделять больше времени занятиям.

Эти меры приносят свои плоды. В приведенной ниже таблице показан неуклонный рост числа учащихся.

**Число учащихся эфиопской национальности, посещающих учебные заведения в рамках продолженного среднего образования и подготовительные курсы в Израиле, 1992-1995 годы**

| Год     | Количество учащихся на подготовительных курсах | Количество учащихся в системе продолженного среднего образования | Всего |
|---------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------|
| 1991/92 |                                                |                                                                  | 145   |
| 1992/93 | 55                                             | 185                                                              | 240   |
| 1993/94 | 131                                            | 219                                                              | 350   |
| 1994/95 | 172                                            | 306                                                              | 478   |
| 1995/96 | 411                                            | 480                                                              | 891*  |

\* К приведенным цифрам следует добавить около 100 учащихся, которые поступили на подготовительные курсы в 1996 году.

49. Арабская община продолжает сохранять свою самобытность с точки зрения языка, религии и обычаев. В Израиле она пользуется полным равенством в гражданских и политических правах. Арабы имеют право выбирать и баллотироваться на выборах в муниципальные и общенациональные органы. Это право осуществляется на деле, и мэрами всех арабских городов являются арабы. У арабов есть свои политические партии и депутаты в кнессете (парламенте). Арабский язык является официальным языком и используется в судебных органах и официальных документах. Арабы - депутаты кнессета заседают в парламентских комитетах и выступают в роли заместителей спикера кнессета. Ряд заместителей министров также являются арабами. Арабы занимают посты судей, и в настоящее время имеются судьи арабской национальности на уровне магистратов и окружных судов. Арабы занимают должности в гражданской службе и достигают высоких постов. Так, в 1996 году руководителем дипломатической миссии в ранге посла было назначено лицо арабской национальности. На арабов не распространяется обязательная воинская повинность, однако им разрешается поступать на военную службу на добровольной основе. Ряд лиц, добровольно избравших военную карьеру, достигли высоких званий в израильской армии. Наивысшее воинское звание, полученное военнослужащими из числа друзов, - бригадный генерал.

50. Вместе с тем нельзя отрицать существование разрыва между еврейским большинством и арабским меньшинством, в том что касается уровня жизни и степени участия в общественных делах. Отчасти это является следствием внешнеполитической ситуации, а также того, что арабы не призываются на службу в вооруженных силах, за исключением незначительного числа добровольцев, и таким образом остаются в стороне от одной из важнейших сторон жизни израильского общества. Еще одна причина кроется в том, что значительная доля израильских арабов проживает в деревнях, где они занимаются лишь сельским хозяйством на небольших фермах.

51. За последние годы разрыв между еврейским большинством и арабским меньшинством значительно сократился, однако, к сожалению, он по-прежнему существует, о чем свидетельствуют статистические данные.

| Средняя продолжительность жизни мужчин | Средняя продолжительность жизни женщин | Уровень детской смертности в расчете на 1 000 живорожденных детей |
|----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Евреи                                  |                                        |                                                                   |
| 75,9                                   | 79,7                                   | 5,6                                                               |
| Арабы                                  |                                        |                                                                   |
| 73,8                                   | 77,1                                   | 9,7                                                               |

Число учащихся школ в разбивке по возрастным группам в расчете на 1 000 человек, 1993/94 год

| 6-13 лет | 14 лет | 15 лет | 16 лет | 17 лет |
|----------|--------|--------|--------|--------|
| Евреи    |        |        |        |        |
| 955      | 998    | 978    | 930    | 866    |
| Арабы    |        |        |        |        |
| 958      | 742    | 705    | 603    | 525    |

Число лиц в возрасте 15 лет и старше в разбивке по виду полученного или получаемого ими образования (%), 1995 год

| Не посещали школу | Начальное и промежуточное | Профессионально-техническое | Общее | Продолженное среднее | Высшее |
|-------------------|---------------------------|-----------------------------|-------|----------------------|--------|
| Евреи             |                           |                             |       |                      |        |
| 3,0               | 12,9                      | 23,1                        | 24,6  | 12,4                 | 21,8   |
| Арабы             |                           |                             |       |                      |        |
| 8,9               | 37,6                      | 5,7                         | 33,5  | 5,9                  | 8,4    |



52. В 1995 году в 9-12 классах процент отсева учащихся в школах, где обучение ведется на иврите, составил 5,2%, в то время как в школах с преподаванием на арабском языке этот показатель был 8,3%.

53. В 1992/93 году доля студентов-арабов, обучающихся в университетах, дающих первую ученую степень, в общем числе студентов в Израиле составила:

инженерные специальности и архитектура - 4,9%;

сельское хозяйство - 1,7%;

точные науки и математика - 8,2%;

медицина - 7,5%;

право - 6,0%.

54. В приложении II к настоящему докладу приведены следующие подробные статистические данные за 1995 год (последний год, за который имеются такие данные):

- 1) Число браков, разводов, живорождений, уровень смертности, естественный прирост населения, уровень детской смертности и число мертворождений в разбивке по вероисповеданию.
- 2) Число живорождений, уровень смертности и детской смертности в разбивке по типам жилища, группам населения и вероисповеданию.
- 3) Средняя продолжительность жизни в разбивке по полу и группам населения.
- 4) Средняя продолжительность жизни в некоторых возрастных категориях в разбивке по полу и группам населения.
- 5) Домашние хозяйства в разбивке по жилищным условиям, исповедуемой религии, континенту рождения, времени иммиграции и типу места проживания главы хозяйства.
- 6) Количество безработных в разбивке по полу, группам населения, возрасту, продолжительности обучения и роду занятий в последние 12 месяцев в Израиле.
- 7) Количество осужденных за тяжкие уголовные преступления в разбивке по различным характеристикам.
- 8) Процент осужденных лиц, на которых были наложены штрафные санкции в разбивке по виду санкций и характеристикам осужденных лиц.

- 9) Школы в системе образования.
- 10) Учебные дисциплины в системе образования.
- 11) Учащиеся учебных заведений.
- 12) Учащиеся 9-12 классов в разбивке по классам, с указанием процента отсева.
- 13) Число учащихся, сдающих выпускные экзамены, в разбивке по результатам экзаменов и другим характеристикам.
- 14) Число детей, помещенных Департаментом по делам детей и молодежи в детские учреждения, финансируемым Министерством труда и социального обеспечения.
- 15) Число студентов университетов в разбивке по уровню и профилю подготовки, полу, возрасту, группам населения и происхождению.

55. В системе арабских школ преподавание ведется на арабском языке, а учебная программа в дополнение к изучению иврита и еврейской литературы также охватывает арабскую культуру, исламскую и христианскую религии и традиции. В педагогических колледжах, готовящих учителей для арабских школ, обучение также ведется на арабском языке. Однако в университетах, колледжах системы продолженного среднего образования и специализированных технических школах никаких различий между арабами и евреями не проводится.

56. Правительство Израиля принимает решительные меры по устранению разрыва между еврейским большинством и арабским меньшинством. Около пяти лет назад правительство приступило к осуществлению программы по сокращению этого разрыва с помощью законодательных мер, позитивных действий и специальных бюджетных ассигнований для арабского сектора. С 1992 года бюджетные расходы на нужды арабской общины увеличились приблизительно на 160%. Ниже приводится краткое описание некоторых из позитивных мер.

#### Государственные служащие

57. В решениях от 21 марта 1994 года и 14 марта 1995 года правительство установило, что примерно 189 должностей в рамках государственной гражданской службы будут заполняться без соблюдения обычного требования о проведении открытого конкурса. В этих решениях правительства четко указано, что при назначении на эти должности предпочтение будет отдаваться кандидатам из числа арабов. Все уведомления о вакантных должностях в гражданской службе публикуются на арабском языке, а также на иврите. В результате различных мер в период 1994-1995 годов на гражданскую службу было принято около 300 лиц из числа арабов.

#### Государственное жилье

58. Министерство жилищного строительства имеет специальный бюджет на цели обеспечения бесплатным жильем арабской части населения. В 1995 году оно ассигновало 26 103 000 новых шекелей Округу (наиболее крупная сумма была выделена городу Назарет); 20 457 000 новых шекелей - округу Хайфа (наиболее значительная сумма была выделена поселку Ум-эль-Фахам); 8 400 000 новых шекелей - Центральному округу (наиболее значительная сумма была выделена поселку Тайбех); и 3 350 000 новых шекелей - Иерусалимскому округу (наиболее значительная сумма была выделена деревне Абу-Гош).

#### Здравоохранение

59. В 1995 году вступил в силу Национальный закон о медицинском страховании, которым была создана система обязательного медицинского страхования всего населения, включая 4% населения, ранее не имевшего страховок. Большинство населения, ранее не охваченного системой страхования, относится к меньшинствам.

60. В 1995 году наряду с такими услугами в области здравоохранения, как больницы, которые обслуживают все население, особое внимание обращалось на услуги, специально ориентированные на арабское население.

61. Министерство здравоохранения взяло на себя расходы по содержанию медицинского персонала наркологического реабилитационного центра в арабском городе Назарет. Частично финансируется министерством деятельность реабилитационно-лечебного наркологического диспансера для арабского населения в Западной Галилее. Министерство также финансирует медицинский персонал психиатрических клиник в городах Рамла и Тайбех.

62. В 1995 году в качестве единовременной целевой субсидии было выделено 1 500 000 новых шекелей для Шотландской больницы в Назарете; несколько меньшая по размеру сумма была ассигнована на обеспечение деятельности курсов профессиональной подготовки при Английской больнице в Назарете.

63. Значительное внимание уделялось созданию центров охраны здоровья семьи в арабских деревнях и поселках. Министерство здравоохранения частично финансировало строительство 20 таких центров в арабских поселениях в 1994 году и 30 центров в 1995 году. Общий размер ассигнований в рамках этого проекта составляет 33 600 000 новых шекелей, которые будут освоены в течение четырех лет.

64. В 1994 году было начато осуществление четырех проектов в области снижения детской смертности среди арабского населения. Особый упор был сделан на профилактику врожденных заболеваний. Такие заболевания встречаются в арабской общине чаще чем среди еврейского населения из-за широко распространенных в арабском секторе браков между родственниками. Таким образом, эти проекты затрагивают не только медицинские, но и социальные аспекты.

65. Были организованы курсы для подготовки квалифицированных медсестер из числа бедуинского населения, с тем чтобы они послужили примером для бедуинской общины в области первичного профилактического медицинского обслуживания.

66. В числе целевых программ, ориентированных на арабское население, можно отметить также уроки по ознакомлению с основами здравоохранения в 64 арабских начальных школах; программы в рамках общин, ориентированные на проблемные группы населения; проект по профилактике несчастных случаев среди детей; улучшение санитарно-гигиенических условий.

#### Религиозные услуги

67. В структуру министерства по делам религии входит Управление по делам мусульман, функции которого заключаются в обеспечении религиозной деятельности мусульман.

68. В 1992 году министерство выделило 260 000 новых шекелей на ремонт мусульманских культовых объектов. В 1993 году размер ассигнований на эти цели составил 170 000 новых шекелей, а в 1995 году - 3 400 000 новых шекелей.

69. Министерство также оказывает содействие в организации паломничества израильских мусульман в Мекку.

70. В 1995 году в целях улучшения условий деятельности исламских судов министерство по делам религии арендовало для них три новых здания. В настоящее время министерство осуществляет компьютеризацию этих судов.

#### Дипломатическая служба

71. В 1996 году впервые гражданин Израиля арабского происхождения был назначен послом Израиля (в Финляндии). Граждане Израиля из числа друзов уже занимали высокие должности на дипломатической службе, включая пост генерального консула, однако посол из числа арабов был назначен впервые.

72. Министерство иностранных дел принимает специальные меры по привлечению лиц из числа арабов и друзов к работе в системе министерства иностранных дел. В целях повышения эффективности таких мер в арабской прессе публикуются соответствующие объявления.

Образование, культура и спорт

73. В 1991 году министерство по делам образования, культуры и спорта приступило к осуществлению пятилетнего плана увеличения числа классов в арабских школах. В результате осуществления этой программы были построены 1 077 новых классных комнат. Из общей суммы средств, выделенных на строительство новых учебных помещений в течение пятилетнего периода, 59% было направлено школам с преподаванием на иврите, 33% - школам для арабов и 8% - школам для друзов.

74. В 1995/96 году общее число учащихся составило 1 277 000 человек, включая 228 000 арабов (17,9%).

75. Принимаются специальные меры по поощрению учащихся из числа арабов к продолжению обучения до достижения 18-летнего возраста. В 1996 году на эти цели было выделено 4 130 000 новых шекелей (для оплаты консультативных услуг и предоставления соответствующих помещений). Особое внимание уделяется научно-техническим аспектам обучения. На сегодняшний день доля учащихся-арабов, охваченных научно-технической подготовкой, составляет 19%; ставится цель довести этот показатель до 35%. В 1995 году в учебных классах арабских школ было установлено 1 260 компьютеров, стоимость которых составила 6,8 млн. новых шекелей. В 1995 году была выделена специальная субсидия в размере 27 000 новых шекелей на увеличение количества учебных часов в системе арабских школ сверх предусмотренных норм. В 1995/96 году министерство образования финансировало 679 учебных телевизионных программ на арабском языке.

76. В настоящее время 1 738 студентов-арабов обучаются в педагогических колледжах. Некоторые из них учатся в колледжах, где языком преподавания является иврит, хотя большинство отдают предпочтение колледжам, где обучение ведется на арабском языке. В это число не включены студенты педагогических факультетов израильских университетов.

77. Многие арабы работают учителями школ; кроме того, около 80 арабов занимают высокие административные и руководящие посты в системе министерства образования.

78. В 1993 году было начато осуществление специальной программы для одаренных арабских детей. В 1996 году этой программой было охвачено 1 655 арабских школьников.

79. В 1995-1996 годах министерство по делам науки выделило 1 800 000 новых шекелей на финансирование исследований, проводимых научными работниками из числа арабов. Эта сумма включала стипендии для семи соискателей ученых степеней кандидата и доктора наук.

80. Правительство выделяет средства на развитие арабской культуры. Так в 1996 году на проведение различных арабских культурных мероприятий было выделено 12 300 000 новых шекелей.

81. 90% арабских детей в возрасте пяти-шести лет охвачены системой дошкольного воспитания. Это меньше по сравнению с еврейскими детьми (98%), в связи с чем принимаются меры по увеличению охвата арабских детей. Одна из причин такой диспропорции заключается в том, что в арабской общине женщины реже работают вне своего дома, что обуславливает более низкую потребность в учреждениях дошкольного воспитания.

82. Министерство иностранных дел оказывает финансовую поддержку различной деятельности в арабском секторе. Следует, в частности, отметить помощь танцевальному ансамблю "Салаам", организацию поездки муниципальной делегации из Назарета на конференцию в Ницу, поездки делегации общинного центра Кфар-Яссиф на фестиваль в Венгрию и гастролей танцевальной группы "Дабурия" в Турции.

#### Сельское хозяйство

83. В 1994-1995 годах министерство сельского хозяйства выделило 23 млн. новых шекелей на развитие сельского хозяйства в арабском секторе. Особое внимание было уделено рыбоводству, производству оливкового масла и овцеводству. Еще 11 млн. новых шекелей было выделено на освоение водных ресурсов в арабских поселениях.

84. С учетом общенациональной проблемы нехватки воды нормы расходования воды на сельскохозяйственные цели для еврейского населения были снижены в 1995 году на 10-20%. Для арабского населения эти нормы остались прежними.

#### Занятость

85. В 1995 году общая численность арабского населения в возрасте старше 15 лет составляла 636 600 человек. Из этого числа количество трудоспособных составляло 264 700 человек, в том числе работающих - 249 200 человек и безработных - 15 500 человек, т.е. 5,8% от общей численности рабочей силы. Уровень безработицы среди еврейского населения в этот период был 6,6%.

86. Государственная служба занятости организует программы профессиональной переподготовки безработных и помогает им найти работу. В рамках системы социального страхования безработным выплачивается пособие в размере минимальной заработной платы. Разумеется, между евреями и арабами никаких различий не проводится.

#### Арабские органы местного самоуправления

87. В 1991 году министерство внутренних дел приступило к осуществлению программы предоставления специальных субсидий местным арабским советам. В 1991 году их сумма достигла 135 млн. новых шекелей. За последние пять лет размер субсидий ежегодно увеличивался на 20-30% и в 1995 году составил 489 млн. новых шекелей.

88. Министерство внутренних дел приступило к осуществлению мер по ускоренному утверждению программ развития арабских городов и деревень. С 1991 года были утверждены планы развития 36% арабских городов и деревень, в то время как для еврейских городов и деревень этот показатель составил 28%. 9,5 млн. новых шекелей было выделено на цели планирования развития еще 41 арабского города и деревни. Кроме того, в 1996 году было выделено 200 000 новых шекелей на цели планирования развития восьми лагерей бедуинов в северной части страны; в 1997 году на эти цели было ассигновано еще 550 000 новых шекелей.

89. В июне 1997 года правительство включило 31 арабский город и деревню в северной части страны в бюджетную программу планирования городов, на которую предполагается израсходовать 135 000 000 новых шекелей. Планы развития городов и деревень будут закончены к 2020 году, что позволит, в частности, устранить проблемы незаконной застройки.

#### Развитие производства в арабских городах и деревнях

90. В 1992 году министерство промышленности и торговли приступило к осуществлению программы поощрения создания производственных предприятий в арабском секторе. На эти цели в 1992 году было выделено 2 300 000 новых шекелей. Размер ассигнований ежегодно увеличивался и в 1995 году составил 15 000 000 новых шекелей.

#### Общественные работы и электроснабжение

91. В 1995-1996 годах на строительство дорог в арабских городах и деревнях было выделено 24 600 000 новых шекелей.

92. В арабском секторе не подключены к национальной системы энергоснабжения всего лишь 9 000 домашних хозяйств. Указанные 9 000 домов не соответствуют нормам безопасности зданий. В настоящее время принимаются меры по решению этой проблемы.

93. В 1995 году министерство энергетики ассигновало в общей сложности 5 400 000 новых шекелей (на 28 июля 1 долл. США был равен 3,55 новых шекелей) на электрификацию городов и деревень; из этой суммы 40% было специально направлено на электрификацию арабских поселений.

#### Телефонная связь

94. Для обслуживания абонентов в арабских деревнях и городах используется около 100 000 телефонных линий (не считая линий в городах Иерусалим, Хайфа, Лод и Акри) со смешанным арабско-еврейским населением. Потребности в новых телефонных линиях удовлетворяются без особых задержек. В 1995 году 14 деревень бедуинов были обеспечены сотовой телефонной связью, поскольку прокладка телефонных линий была физически невозможна.

#### Туризм

95. Принимаются активные меры по развитию туризма в арабских деревнях. В период 1991-1996 годов министерство туризма выделило свыше 32 000 000 новых шекелей на развитие необходимой инфраструктуры. Министерство организывает курсы профессиональной подготовки и предоставляет экспертные консультации для компаний, действующих в сфере туризма.

#### Труд и социальное обеспечение

96. Министерство труда и социального обеспечения в 1995 году ассигновало 97 млн. новых шекелей на программы социального обеспечения арабского населения. В министерстве имеется 346 социальных работников из числа арабов, занимающихся осуществлением программ социального обеспечения в арабском секторе (в 1992 году их насчитывалось всего 78). В 1995 году на проекты развития системы социального обеспечения в арабском секторе, такие, как создание домов престарелых и семейных центров, было ассигновано дополнительно 9 600 000 новых шекелей. Министерство финансирует содержание 1 890 умственно неполноценных арабских детей. В государственных реабилитационных клиниках получают помощь 612 инвалидов из числа арабов. Министерством социального обеспечения осуществляются и другие программы, ориентированные на арабское население, включая создание пунктов помощи женщинам, подвергающимся насилию в семье, молодежных центров и служб по работе с правонарушителями.

#### Окружающая среда

97. В рамках политики позитивных мер в арабском секторе министерство окружающей среды наметило четыре основные цели: развитие инфраструктуры; совершенствование городского планирования; регулирование выдачи лицензий на коммерческую деятельность с особым упором на предупреждение загрязнения почвы и воздуха, а также борьбу с шумом; и использование школьной системы и молодежных движений для экологического просвещения молодежи.

98. За последние три года в арабском секторе было создано семь новых природоохранных подразделений, все сотрудники которых являются арабами.

99. С 1993 года размер ассигнований на удаление и переработку отходов в арабском секторе возрос в четыре раза и в настоящее время составляет 28% от общего бюджета Израиля на удаление и переработку отходов.



Жилищные ссуды

100. В 1992 году в связи с апелляцией, поданной в Высокий суд правосудия, министерство строительства и жилищного хозяйства изменило свою политику в отношении предоставления жилищных ссуд молодым семьям. Ранее в районах застройки одним из условий получения некоторых видов жилищных ссуд было прохождение военной службы. Это условие имело дискриминирующий характер по отношению к арабскому населению, поскольку большинство арабов не призывается на военную службу. Теперь это условие отменено.

Статья 3

101. Апартеид всегда вызывал и продолжает вызывать отвращение у израильского правительства и общества. Политика апартеида никогда не проводилась в Израиле. В Израиле не существует ни ограничений в отношении места жительства, ни какой-либо сегрегации.

Статья 5

102. Равенство граждан перед законом гарантируется основными принципами израильского законодательства и самим укладом жизни общества. Существование открытого демократического общества со всеобщим избирательным правом, легальных оппозиционных партий, независимых судебных органов и свободной прессы служит цели сохранения этого равенства.

103. Не существует каких-либо ограничений в отношении места жительства представителей различных религиозных, этнических, национальных или расовых групп. Тем не менее арабское и еврейское население, как правило, живет отдельно друг от друга. Имеется лишь один населенный пункт со смешанным арабско-еврейским населением, а также один смешанный арабско-еврейский местный совет. Большинство же городов имеет либо преимущественно арабское, либо преимущественно еврейское население. В ряде городов, таких, как Иерусалим, Хайфа, Акри, Рамла и Лод, большинство жителей - евреи, а меньшинство - арабы. В этих городах малообеспеченные группы населения зачастую проживают отдельно на окраинах, в то время как для населения с высоким уровнем доходов более распространенным является проживание в смешанных пригородных районах.

104. Ранее государственная политика предусматривала выплату дополнительных пособий по социальному страхованию семьям, члены которых могли быть в любое время призваны на военную службу. Эта политика была подвергнута критике как дискриминирующая арабское население, поскольку арабские граждане не несут воинской повинности и подавляющее

большинство из них не служат добровольно в вооруженных силах. Правительство приняло решение отменить эту дифференциацию и уравнивать размер выплат для всех категорий населения с размером пособия для семей, члены которых призываются в армию. Были выделены специальные средства для покрытия связанных с этим возросших расходов по выплате пособий арабскому населению.

105. До 1994 года для работы учителем в школе с обучением на арабском языке требовалось специальное разрешение службы безопасности. Эта мера была введена, с тем чтобы исключить возможность приема на работу в школьную систему лиц, которые могли бы воспользоваться этим для подстрекательства или создания угрозы безопасности населения. С 1994 года это требование было отменено.

#### Статья 6

106. Главным орудием защиты индивидуума "от любых актов расовой дискриминации, нарушающих его права человека и основные свободы", является судебная система. Судебная система открыта для всех лиц без какой бы то ни было дискриминации, включая лиц, не являющихся гражданами Израиля. Каждый может подать иск против другого лица или правительства за причиненный ему или его имуществу вред или ущерб и может требовать компенсации или введения судебного запрета. В дополнение к обычной процедуре судопроизводства Верховный суд, выполняющий роль Высокого суда правосудия, может издавать и издает судебные приказы, направленные против государственных и общественных органов.

107. Наряду с судебной системой существуют и другие средства защиты от дискриминации. Ряд депутатов кнессета активно пользуются правом требовать от государственных министров ответа на парламентские запросы. В защиту прав граждан выступает пресса, в том числе арабоязычная. Существует независимый государственный контролер, который также исполняет функции государственного комиссара по рассмотрению жалоб; жалобы, касающиеся вопросов занятости, рассматриваются также министерством труда и судами по трудовым спорам; жалобы, связанные с гражданской службой, - сфера ведения дисциплинарного инспектора гражданской службы.

108. Рассмотрение жалоб - одна из функций государственного контролера, предусмотренная в **Основном законе о государственном контролере** (введен в действие в 1988 году) и **Законе о государственном контролере (сводный вариант)** 1958 года. Его обязанности в этой области заключаются в рассмотрении жалоб, поступающих непосредственно от населения, проведении соответствующих расследований и вынесении рекомендаций в отношении способа восстановления прав, когда такие жалобы признаны обоснованными. Комиссар уполномочен проводить соответствующие расследования, однако не обладает правом принуждения к исполнению его рекомендаций, которые не имеют какого-либо доказательного веса в ходе дальнейшего судебного разбирательства. Вместе с тем, согласно сложившимся обычаям и практике, рекомендациям, вынесенным комиссаром, уделяется не меньше внимания, чем рекомендациям контролера. Так, например, его рекомендации о возмещении ущерба в связи с нарушением прав всегда

выполнялись. Если рекомендации не выполняются, комиссар уполномочен передать вопрос на рассмотрение соответствующего министра или в Контрольно-ревизионный комитет кнессета. Кроме того, в тех случаях, когда жалоба связана с преследованием ее подателя за выявление коррупции, комиссар уполномочен отдавать приказы, включая приказы о восстановлении в должности. Любое лицо может подать жалобу на действия любого органа, относящегося к сфере ведения государственного контролера, а именно правительственного, муниципального или иного государственного учреждения.

#### Статья 7

109. Израиль является открытым обществом, в котором существует законная парламентская оппозиция, свободная пресса, включая многочисленные теле- и радиостанции, а также политически активный электорат. Мировые средства массовой информации по традиции уделяют повышенное внимание событиям, происходящим в Израиле, и поэтому в стране работает больше иностранных журналистов, чем в большинстве крупных европейских стран. Эти элементы в сочетании с существованием независимых судебных органов и активной деятельностью омбудсмана обеспечивают пристальное внимание к любой жалобе, касающейся реальных или воображаемых нарушений прав человека.

110. В Израиле действует ряд добровольческих организаций, осуществляющих контроль за соблюдением прав человека. К числу таких организаций относятся, в частности, Ассоциация за гражданские права в Израиле, связанная с Международной лигой прав человека (Нью-Йорк) и Международной федерацией прав человека (Париж), Арабская ассоциация за гражданские права и "Эль-Талах" (Ассоциация по защите равенства судебными средствами).

#### Конкретные мероприятия по поощрению взаимопонимания между гражданами арабской и еврейской национальности

111. В 1994 году министерство образования приняло новую программу изучения основ гражданского общества, в которой особое внимание уделяется правам человека и универсальным демократическим принципам, включая Международную декларацию прав человека. Эта программа является идентичной для арабских и еврейских школ.

112. В 1963 году в Хайфе был создан центр "Бейт-Хагфен", призванный служить местом для проведения социально-культурных встреч между евреями и арабами, а также поощрять и укреплять взаимопонимание и мирное сосуществование между евреями и арабами. Центр функционирует как нейтральная ассоциация; поддержка и финансирование его деятельности осуществляются муниципалитетом Хайфы, министерством по делам образования, культуры и спорта, министерством иностранных дел и частными донорами.

113. Под эгидой центра "Бейт-Хагефен" организуются встречи представителей различных культур, независимо от возраста, курсы и женские клубы, действует библиотека, проводятся выставки картин, работает арабский театр и учебный центр для ознакомления с основами демократии и принципами мирного сосуществования. Повышенное внимание уделяется специальным мероприятиям, например проведению месячника арабской книги и культуры и организации фестивалей в рамках празднования Ханука, Рождества и Рамадана.

114. Арабский центр, спонсором которого является центр "Бейт-Хагефен" выступает в арабских городах и деревнях по всей стране. Он принимал участие в фестивале "Новое поколение" в Нью-Йорке и в Фестивале мира в Брюсселе, а также завоевал высшую награду на фестивале в Акри. В 1995 году театр получил от министерства иностранных дел субсидию в размере 322 000 новых шенкелей.

115. В центре "Бейт-Хагефен" имеется служба приема посетителей, которая ставит перед собой следующие задачи:

1. содействие более глубокому пониманию особенностей отношений между арабским и еврейским населением Израиля;
2. популяризация и пропаганда важности налаживания добрососедских отношений и мирного сосуществования;
3. пропаганда и распространение информации о ценности терпимости, добрососедства и мира; и
4. демонстрация на примере города Хайфа и его населения модели совместного проживания еврейского и арабского населения в добрососедстве, дружбе и мире.

116. Проект "Неве-Шалом"/"Вахат-эль-Салаам" представляет собой поселок для совместного проживания евреев и арабов, расположенный на равном расстоянии от городов Иерусалим, Тель-Авив и Яффа. Цель этого проекта - содействовать мирному сосуществованию между евреями и арабами.

117. В поселке создана двуязычная система образования, состоящая из детского сада и школы, которые посещают около 90 детей. Еврейские и арабские преподаватели обращаются к каждому ребенку только на его родном языке. Эта школа и детский сад официально признаны министерством образования. Цель проекта - создать модель, которую можно было бы непосредственно тиражировать в других местах совместного проживания евреев и арабов, таких, как города Рамла, Яффа, Акри, Хайфа и т.д.

118. В поселке действует также школа мира, в которой работает смешанный еврейско-арабский преподавательский состав. К 1994 году встречи, проводимые в школе мира, посетили около 15 000 молодых людей.

119. Министерство по делам религии организывает встречи между руководителями христианской, еврейской и исламской религиозных общин в Израиле в целях расширения межрелигиозного сотрудничества.

120. При содействии министерства образования в университетах и научно-исследовательских центрах организуются летние курсы для молодежи из числа арабов и евреев. Принимаются особые меры по поощрению участия в этих курсах арабской молодежи, а информация об этих курсах публикуется в арабской прессе.

121. Министерство образования поощряет проведение встреч между еврейскими и арабскими учителями. Организованы курсы по проблемам сотрудничества между арабами и евреями. В 1993 году эти курсы закончили 100 учителей. В 1995 году это число слушателей курсов достигло 400. В 1995 году в Иерусалиме было проведено 15 семинаров для студентов-арабов, обучающихся в высших учебных заведениях. В ходе этих семинаров студенты посетили резиденцию президента, Верховный суд и кнессет, а также встречались с официальными лицами и парламентариями.

**Перечень приложений**

|                 |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Приложение I    | Основной закон о достоинстве и свободе человеческой личности                                                                                                                     |
| Приложение II   | Число браков, разводов, живорождений, уровень смертности, естественный прирост населения, уровень детской смертности и число мертворождений в разбивке по вероисповеданию        |
| Приложение III  | Домашние хозяйства в разбивке по жилищным условиям, исповедуемой религии, континенту рождения, времени иммиграции и типу места проживания главы хозяйства                        |
| Приложение IV   | Количество безработных в разбивке по полу, категории населения, возрасту, продолжительности обучения и роду занятий в последние 12 месяцев в Израиле                             |
| Приложение V    | Количество осужденных за тяжкие уголовные преступления в разбивке по различным характеристикам                                                                                   |
| Приложение VI   | Процент осужденных лиц, на которых были наложены штрафные санкции, в разбивке по виду санкций и характеристикам осужденных лиц                                                   |
| Приложение VII  | Школы в системе образования                                                                                                                                                      |
| Приложение VIII | Учебные дисциплины в системе образования                                                                                                                                         |
| Приложение IX   | Учащиеся учебных заведений                                                                                                                                                       |
| Приложение X    | Число учащихся, сдающих выпускные экзамены в разбивке по результатам экзаменов и другим характеристикам. Учащиеся 9-12 классов в разбивке по классам с указанием процента отсева |
| Приложение XI   | Число детей, помещенных Департаментом по делам детей и молодежи в детские учреждения, финансируемые министерством труда и социального обеспечения                                |
| Приложение XII  | Число студентов университетов в разбивке по уровню и профилю подготовки, полу, возрасту, группам населения и происхождению                                                       |

-----